

## UNIDAD A – Fonética y Fonología

### EJERCICIOS DE COMPRENSIÓN:

I- Traducir al español la siguiente afirmación:

*“Enquanto a fonética estuda os sons como entidades físico-articulatórias isoladas, a fonologia irá estudar os sons do ponto de vista funcional como elementos que integram um sistema lingüístico determinado. Assim, à fonética cabe descrever os sons da linguagem e analisar suas particularidades articulatórias, acústicas e perceptivas. À fonologia cabe estudar as diferenças dos sons no sentido de organizá-los em um sistema lingüístico.”*

Callou, Dinah; Leite, Yonne. 1990. **Iniciação à fonética e à fonologia**. Rio de Janeiro: Jorge Zahar Editores

*Respuesta: “Mientras la fonética estudia los sonidos como entidades físicoarticulatorias aisladas, la fonología irá estudiar los sonidos desde el punto de vista funcional como elementos que integran un sistema lingüístico determinado. Así, a la fonética cabe describir los sonidos del lenguaje y analizar sus particularidades articulatorias, acústicas y perceptivas. A la fonología cabe estudiar las diferencias de los sonidos con el objetivo de organizarlos en un sistema lingüístico”.*

II- Completar los huecos con las palabras que faltan:

“ La lengua es un modelo general y constante que existe en la conciencia de todos los miembros de una comunidad lingüística determinada. Es el sistema supraindividual, una abstracción que determina el proceso de comunicación humana. El habla es una realización concreta de la lengua en un momento y en un lugar determinados en cada uno de los miembros de esa comunidad lingüística.

La lengua, por lo tanto, es un fenómeno social, mientras que el habla es individual.(...) Los dos planos están unidos inseparablemente y constituyen los dos aspectos del fenómeno conocido con el nombre de lenguaje.

Lenguaje: Lengua – modelo general y constante para todos los miembros de una colectividad lingüística. Habla: materialización de ese modelo en cada miembro de la colectividad lingüística.

También debemos tener en cuenta que todo lo que pertenece al lenguaje, es decir, tanto al plano de la lengua como al del habla, tiene dos facetas: el significante (la expresión) y el significado (el contenido, el concepto, la idea). Ambos constituyen el signo lingüístico. Es decir: Significante + significado = signo lingüístico (...). Del estudio del significante en el habla se ocupará la fonética, mientras que del estudio del significante en la lengua se ocupará la fonología. (...) Significante: en el habla – fenómeno físico perceptible por el oído. Significante: en la lengua – reglas que ordenan el aspecto fónico del acto de habla. Significante: Lengua – fonología – fonemas; Habla – fonética – sonidos (fonos).”

Quilis, Antonio; Hernández, Joseph A. **Curso de fonética y fonología españolas**. Madrid, CSIC. 1975, p. 3-4-7.

III – A partir de dos citas de Humboldt, de 1836,<sup>1</sup> (Wilhelm von Humboldt. 1990(1836) – **Sobre la diversidad de la estructura del lenguaje humano y su influencia sobre el desarrollo espiritual de la humanidad**. Barcelona, Anthropos.) determinar a qué conceptos modernos, establecidos por Saussure en las cuatro dicotomías, equivalen las partes siguientes:

a) “...el sonido corpóreo, dotado de una forma real, es lo único que en verdad hace la lengua.”

sonido corpóreo= significante.....

dotado de una forma real=.....significante.....

hace la lengua.”=.....el habla.....

La cita A quiere decir que.....se estudia una lengua a través del examen de su habla, es decir, el habla es la única forma real por la cual se puede llegar a la lengua. .....

.....

---

<sup>1</sup> Wilhelm von Humboldt. 1990(1836) – **Sobre la diversidad de la estructura del lenguaje humano y su influencia sobre el desarrollo espiritual de la humanidad**. Barcelona, Anthropos.

”¿Qué quiere decir Humboldt con “sonido corpóreo dotado de una forma real”? ¿La palabra “lengua”, en la cita de Humboldt, tiene el sentido de la palabra “lengua/langue” de Saussure? ¿Sí o no? Si NO, justifica tu respuesta.

No, la palabra “lengua” para Humboldt no tiene el sentido de la la palabra “lengua” para Saussure, sino que corresponde a la palabra “habla” para Saussure.

b) “...como especie zoológica, el hombre es un ser que canta, pero que vincula ideas con sus tonos.” Wilhelm von Humboldt. 1990(1836) – **Sobre la diversidad de la estructura del lenguaje humano y su influencia sobre el desarrollo espiritual de la humanidad.** Barcelona, Anthropos. ”¿Qué quiere decir Humboldt con “vincula ideas con sus tonos”? Relaciona tal afirmación con el concepto de signo lingüístico de Saussure.

vincula ideas=...significado.....

con sus tonos=.....significante.....

La cita B quiere decir que.....el hombre es diferente de los otros animales porque tiene lenguaje.. Humboldt compara el hombre a los pájaros, que también cantan, pero reconoce en el lenguaje humano, la diferencia entre las especies de animales. El canto humano está dotado de “ideas”, es decir, está compuesto por “tonos” = significantes cada uno con su “idea” = significado. De esa manera, Humboldt preconiza el lenguaje humano como elemento de definición de la especie.....

IV – Humboldt, en el siglo XIX, define el hombre “en la especie zoológica” como el “ser que canta”. ¿Qué lingüista del siglo XX define la diferencia entre el hombre y otros animales por el lenguaje? Explica tu respuesta.

Respuesta: Humboldt, del siglo XIX, se compara a Noam Chomsky, en el siglo XX, en razón de la definición del hombre como ser biológicamente diferente de los otros animales. El lingüista norteamericano Noam Chomsky basa su teoría – la gramática generativa – en filósofos cartesianos de siglos anteriores, de los cuales se destaca Humboldt. De manera tosca, podemos decir que Chomsky difiere el hombre de los otros animales por su posibilidad de lenguaje. Según su opinión, el lenguaje, es decir, la capacidad humana de producir infinitos enunciados por medio de elementos finitos, es el componente biológico que define el hombre como animal racional. Dotado de lenguaje, Chomsky difiere el hombre de los demás animales por su capacidad de producir enunciados – tal afirmación

chomskiana se debe a los postulados humboldianos...

.....

V - En portugués, “foneticista” es la persona versada en fonética, y “fonólogo” es la persona versada en fonología. A partir de esa explicación, completa las definiciones en castellano del **Diccionario de la Real Academia Española -DRAE**:

- a) Fonética: Conjunto de los sonidos de un idioma. Estudio acerca de los sonidos de uno o varios idiomas, sea en su fisiología y acústica, sea en su evolución histórica.
- b) Fonetista: persona versada en fonética.
- c) Fonología: Rama de la lingüística que estudia los elementos fónicos, atendiendo a su respectivo valor funcional dentro del sistema propio de cada lengua.
- d) Fonólogo: Persona entendida en fonología.

VI – Examinar los conceptos, y contestar las preguntas debajo de manera personal:

“**Pronunciar**: Emitir y articular sonidos para hablar. Determinar, resolver. Sublevar, levantar, rebelar. Publicar la sentencia o auto.

//**Pronunciación**: acción o efecto de pronunciar. Parte de la antigua retórica que enseñaba a moderar y arreglar el semblante y acción del orador. //**Pronuncia**: cada declaración, condena o mandato del juez, pronunciamiento.”

¿Cómo se traduce al castellano la palabra portuguesa “pronúncia”, en: “O catarinense tem uma pronúncia diferente da minha, porque sou paulista”?

Respuesta: “El catarinense tiene una pronunciación diferente de la mía, porque soy paulista”

“Pronúncia” en portugués se traduce por “pronunciación” en castellano.

.....

¿Cuál es la pronunciación ideal en español, según tu opinión? ¿Cuáles son tus problemas de pronunciación en castellano?

....Respuesta personal.....

.....

.....

VII- *“Lenguaje es el conjunto de medios que permiten, tanto al hombre como a los animales, ponerse en comunicación con los semejantes y expresar sus sentimientos y pensamientos.(...) Todos los animales superiores ( entre ellos el hombre) poseen el lenguaje natural o primitivo que es tanto más rico cuanto más inteligente sea el animal. Comprende diversos modos de expresión (...) Entre ellas, las manifestaciones sonoras. (...) En este caso, los sonidos se originan en la laringe y son luego modificados por otras estructuras colocadas por encima de ella para formar la voz. Esta tiene características propias para cada especie animal.(...) Así, por ejemplo, en la gallina se distingue fácilmente el cacareo que sigue la puesta del huevo, del llamado a sus pollitos o de los gritos que profiere cuando se asusta.”*(p. 1278) Capítulo 97, Fonación y palabra, del libro de Anatomía.

Este fragmento, adaptado de un libro de anatomía humana, utilizado como material didáctico a estudiantes de medicina, trae en el capítulo final unas páginas dedicadas a la fonación. En ella se define el lenguaje como capacidad de comunicación entre semejantes. Relacionando tal idea con los postulados de Saussure, te pedimos que determines cuántos y cuáles signos hay en el lenguaje de la gallina, según el fragmento del libro de anatomía?

.....Hay tres signos en el lenguaje de la gallina: tres significantes sonoros, cuyos significados son: la puesta del huevo, el llamado a sus pollitos y el grito de SUSTO.....

.....

.....

VIII- Completar el cuadro en dos columnas de manera dicotómica con las DIEZ palabras siguientes: competencia, desempeño, fonética, fonología, fonema, fono, habla, lengua, significado, significante:

<b>PARTE MATERIAL DEL LENGUAJE</b>	<b>PARTE ABSTRACTA DEL LENGUAJE</b>
<i>Desempeño</i>	<i>competencia</i>
<i>Fonética</i>	<i>fonología</i>

<i>Fono</i>	<i>fonema</i>
<i>Habla</i>	<i>lengua</i>
<i>Significante</i>	<i>significado</i>

IX- Completar los huecos:

La unidad de estudio de la fonética es el sonido. La unidad de estudio de la fonología es el fonema. De acuerdo al código ortográfico de varias lenguas, el fonema viene representado por medio de un grafema – significante escrito. Hay lenguas que no tienen código escrito, son las lenguas ágrafas. Para comprender tales lenguas, hay que basarse en el oído, es decir, el lingüista debe valerse de los conocimientos fonéticos.

X- Decir si está C (CORRECTA) o I (INCORRECTA) la afirmación abajo, corrigiéndola caso esté incorrecta:

a) ( I ) La fonología se vale de conocimientos de las ciencias físicas y biológicas.

....La fonética se vale de conocimientos de las ciencias físicas y biológicas.....

b) ( I ) La fonética se ocupa del estudio del significante y la fonología del significado.

... La fonética y la fonología se ocupan del estudio del significante.....

c) ( C ) La fonética y la fonología se ocupan del estudio del significante lingüístico.

.....

d) ( I ) Saussure, padre de la lingüística, define la dicotomía de competencia y desempeño.

.... Saussure, padre de la lingüística, define la dicotomía de lengua y habla.....